

**Durata della batteria:** la durata della batteria dipende dall'utilizzo, ad esempio il volume, le luci o il tipo di musica influiscono sulla durata. Con un utilizzo medio (80% del volume) la durata è di oltre 6 ore. Il prodotto è comunque utilizzabile anche collegato alla rete 230 V attraverso l'alimentatore.

**Carica della batteria:** spegnere il dispositivo, collegare l'alimentatore e il LED rosso acceso indicherà l'inizio della carica. La durata della carica è di circa 5-6 ore. Quando la carica è terminata, il LED diventa verde. Per prolungare la vita della batteria sarebbe preferibile non caricare per oltre 8 ore. In caso di non utilizzo per un lungo periodo, ricordarsi di ricaricare la batteria almeno ogni 3 mesi. La vita della batteria, se fatta un'adeguata manutenzione, è di diversi anni. In caso di necessità di sostituzione, far riferimento al servizio assistenza.

**Battery life:** Battery life depends on usage, for example volume, lights or type of music affect the duration. With average usage (80% of volume) the duration is over 6 hours. The product can also be used connected to the grid 230V through the power supply.

**Battery charging:** turn off the device, connect the power supply and the red LED on will indicate the start of charging. The duration of charging is approximately 5-6 hours. When charging is complete, the LED turns green. To prolong the life of the battery it would be preferable not to charge for more than 8 hours. In case of non-use for a long period, remember to recharge the battery at least every 3 months. The life of the battery, if properly maintained, is several years. If replacement is needed, refer to the assistance service.

### Accessori a richiesta - Accessories on demand

#### W/L BP 677



Microfono per diffusori a batteria  
Audiodesign  
Frequenza di funzionamento: 677 Mhz  
Connessione: automatica  
Adatto a serie M1-M2-M3-DJ

Microphone suitable for Audiodesign  
battery enclosures  
Working frequency: 677 Mhz  
Connection: automatic  
Suitable for M1-M2-M3-DJ series

#### W/L Mic 677



Diffusore a batteria e 230 V  
230 V or Battery powered enclosure

# DJ 107



La **serie DJ party speakers** si caratterizza per l'approccio "professionale" ad una tipologia di prodotti presenti sul mercato, spesso con limitate caratteristiche funzionali e acustiche. Dal punto di vista funzionale innanzitutto, **incorporano tutte un ricevitore per microfoni wireless** (1 sul modello DJ 107 e 2 su tutti gli altri) che permettono, acquistando a parte uno dei microfoni della serie W/L, di utilizzare "immediatamente" e senza nessuna necessità di montare componenti aggiuntive, uno o più microfoni wireless. Tutti i modelli (e non solo quelli di piccole dimensioni) sono utilizzabili a **230 V oppure con la batteria incorporata**, ampliando quindi in modo significativo le opzioni di utilizzo a tutte quelle situazioni in cui l'alimentazione a rete sia problematica.

A queste peculiarità si va ad aggiungere una riproduzione del suono particolarmente curata, con una ampia estensione **sia alle basse frequenze che alle alte frequenze** : un suono quindi completo e accattivante, in grado di soddisfare ogni esigenza di ascolto.

Il modello DJ 212S infine ha due dettagli che lo rendono ulteriormente unico sul mercato e cioè: se, come sorgente abbiamo un mixer o una console DJ e utilizziamo un solo diffusore, possiamo collegare i due canali in uscita alle entrate Line In R e Line In L. In questo modo i segnali si sommano e il diffusore li riproduce entrambi. Se utilizziamo due diffusori possiamo ottenere un effetto stereo , collegando l'uscita Right della sorgente al solo connettore Line In R (diffusore destro) e l'uscita Left al connettore Line In L (diffusore sinistro). Infine a garanzia di un lungo funzionamento a batteria, questo modello ha anche la connessione per una batteria esterna che allunga ulteriormente i tempi della performance.

La **serie DJ Party Speaker** ha una infinita possibilità di regolazioni. Molte di queste sono accessibili entrando nelle diverse sezioni attraverso una sequenza di pulsanti e i risultati delle regolazioni sono poi visibili sul display. **È quindi indispensabile leggere attentamente il manuale per utilizzare correttamente il prodotto e sfruttare a fondo tutte le potenzialità.**

### Caratteristiche del modello DJ 107:

**Diffusore portatile amplificato per uso interno ed esterno (non waterproof)**

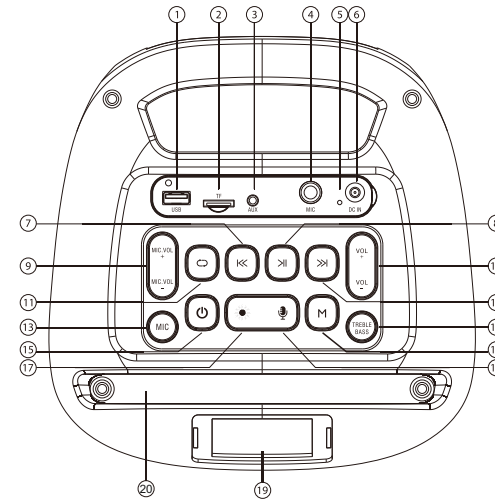
**Suono molto definito e chiaro, con ampia dinamica**

**Due canali di ingresso: lettore multimediale (USB, BT, FM, AUX), microfono a filo e wireless (opzionale)**

- " Bluetooth 5.0, con standard A2DP/AVRCP
- " Accoppiamento Bluetooth semplice e intuitivo - Distanza fino a 30 m
- " Supporta chiavette USB e schede Micro TF Card
- " Connessione Line in e microfono a filo.
- " Batteria ricaricabile al litio 7,4 V - 4400 mAh
- " Radio FM
- " Funzione TWS (True Wireless Stereo)
- " Microfono a filo
- " Luci (8 effetti)
- " Predisposto per 1 microfono wireless, disponibile a parte (vedi ultima di copertina)

**Accessori:** Manuale, alimentatore, telecomando

**Note:** **Attenzione a non far penetrare all'interno liquidi o polvere. Pulire con un panno umido ed evitare l'uso di solventi che potrebbero danneggiare le finiture dell'altoparlante.**



**Main Board** (attention: some buttons have a double function, pushed in one side have a function, on the other side another function)

1. USB
2. Micro TF Card
3. AUX (stereo)
4. Microphone Input Mono Jack 6,3 mm
5. LED Charging indicator
6. DC 9V Input
7. Previous song
8. Play & Pause
9. Mic volume +/-
10. Master volume +/-
11. Repeat song
12. Next song
13. Mic Treble/Bass/Echo
14. Treble/Bass
15. Long push the power button to switch on/off
16. Mode: (BT/Radio/Line IN/USV)
17. Light switch. Push again to select light effect (8 effects)
18. Record
19. Display
20. Smartphone slot

### Remote control:

1. MUTE: Press this button to mute the unit
2. Press this button to toggle between the various inputs: (AUX, USB, SD, FM, Bluetooth). Long press to turn on/off the voice prompt
3. Press this button to start recording
4. Press this button to increase the master volume
5. Press this button to pause or play when in USB mode. When the mode is FM, press to auto scan all channels. Long press to change language from Chinese to English
6. Press this button to select the previous song
7. Press this button to reduce the master volume
8. Press this button to repeat one (display ONE) / repeat all (display ALL)
9. Press this button to play the recording
10. Press this button to select the next song
11. Press this button to select EQ Mode between: Normal, Jazz, Rock, Pop, Classical
12. 0-9 Key number for direct selecting in USB/TF mode



For correct use, read these instructions carefully before use.

### Features:

**Portable amplified speaker for indoor and outdoor use (not waterproof)**

**Very defined and clear sound, with wide dynamics**

**Two input channels: multimedia area (USB, BT, FM AUX) and wired and wireless microphone (optional)**

- o Bluetooth 5.0, with A2DP / AVRCP standard
- o Simple and intuitive Bluetooth pairing
- o Bluetooth distance up to 30 m
- o Supports USB sticks and Micro TF cards
- o AUX connection
- o Rechargeable lithium battery 7.4 V - 4400 mAh
- o FM radio
- o TWS function
- o Lights (8 effects)
- o Wireless receiver for 1 microphone pre-installed: hand held microphone or a body pack with headset microphone available as optional.

**Accessories:** Manual, power supply, remote control

**Notes:** Be careful not to let liquids or dust penetrate inside. Clean with a damp cloth and avoid the use of solvents that could damage the speaker's finish.

### Multimedia Area:

**USB and Micro TF card:** Long press the power button and insert a USB stick or a micro TF card to automatically activate playback that can be managed (volume +/-, forward, back, pause) either by the buttons on the speaker or with the remote control. Playback of a USB stick is automatic even if other functions are active, such as BT, i.e. inserting the stick disconnects the BT connection and starts playing the USB stick.

**Bluetooth connection:** turn on the speaker by pressing the power button all the way down, press the MODE button to activate the Bluetooth function. The system will say "bluetooth mode" and the text "blue" will flash on the display. Pair the source by searching for the DJ 107 system. Once paired, the text "blue" will be fixed and playback can begin. Remember that the playback volume is affected by the volume set on the connected device. Playback at this point can be managed (forward, back, pause) either by the connected device or by the buttons on the speaker or with the remote control.

**TWS function:** Available only with 2 enclosures of the same model and with the same BT identifier. Switch on both enclosures and if not in Bluetooth mode, press MENU to search the BT mode. Press and hold the ">>|" button of one of the enclosures, until the text "SLAU" appears on the display. At this point the TWS system is activated and you can pair the systems with the source. Start reproduction and the 2 enclosures will both reproduce Right and Left channels. Note that the SLAU speaker will have to be activated manually at each subsequent reconnection.

**AUX:** Your speaker can also receive the signal via cable using the AUX connection, with a 3.5 Stereo Jack connector. Select this option by pressing the MODE button several times. The source can be analogue, i.e. come from a PC/Tablet/Smartphone with a 3.5 Stereo jack output, or from a USB C connection. The latter, being digital, requires a special "digital/analogue" interface cable available in the Audiodesign adapter cable range with the code VX240C (1.5 or 3 metres).

**FM Radio:** Press the power button and press the MODE button until the "radio" area is activated. Pressing the Play/Pause button activates automatic search. Pressing the >> button changes the station being played by moving to the next one memorized. Long press >>| or |<< to increase or reduce manually the frequency.

**Recording:** since it uses the USB/BT area, recording will only be related to the microphones. Press the REC button on the main panel (18) or on the remote control to activate or stop the recording function. To listen the recording, is needed to long press the button 18 to enter the recording folder. Then use the usual buttons of USB area to Play/Pause/Forward/Retun.

The DJ party speaker series is characterized by the "professional" approach to a type of products present on the market, often with limited functional and acoustic characteristics.

From a functional point of view, first of all, **they all incorporate a receiver for wireless microphones** (1 on the DJ 107 model and 2 on all the others) that allow, by purchasing microphones of the W/L series separately, to use "immediately" and without any need to mount additional components, one or more wireless microphones.

All models (and not only the small ones) **can be used at 230 V or with internal battery**, thus significantly expanding the options of use to all those situations in which the mains power supply is problematic.

To these peculiarities is added **a particularly accurate sound reproduction, with a wide extension both at low frequencies and at high frequencies:** a complete and captivating sound, able to satisfy every listening need.

The DJ 212S model finally has two details that make it even more unique on the market and that is: if, as a source we have a mixer or a DJ console and you use only one speaker, you can connect the two output channels to the Line In R and Line In L inputs. In this way the signals are added and the speaker reproduces both of them. If you use two speakers we can obtain a stereo effect, connecting the Right output of the source to the Line In R connector (right speaker) and the Left output to the Line In L connector (left speaker). Finally, to guarantee long battery operation, this model also has the connection for an external battery that further extends the performance times. The DJ Party Speaker series has an infinite possibility of adjustments. Many of these are accessible by entering the different sections through a sequence of buttons and the results of the adjustments are then visible on the display. **It is therefore essential to read the manual carefully to use the product correctly and fully exploit all its potential.**

Dati tecnici	Specification		DJ 212S	DJ 208	DJ 206	DJ 107
Potenza massima	Max Power	W	<b>1050</b>	<b>600</b>	<b>360</b>	<b>90</b>
Potenza nominale totale	Rated Total Power	W	350	200	120	30
Distorsione alla potenza nominale	Distortion at Rated Power	<	0,5%	1%	1%	1%
Risposta in frequenza	Frequency response	Hz	50+20.000	55+20.000	60+20.000	80+19.000
Dispersione angolare orizzontale	Horizontal Dispersion angle	°	90	90	90	90
Dispersione angolare verticale	Vertical Dispersion angle	°	60	60	60	60
Misura Woofer	Woofer size	mm	2x320	2x200	2x165	170
Ingresso Mic 1	Mic 1 Input		Jack	Jack	Jack	Jack
Ingresso Mic 2	Mic 2 Input		Jack	Jack	---	---
Ingresso Chitarra	Guitar input		Jack	Jack	Jack	---
Ingresso AUX	AUX Input		Jack	Jack	Jack	Jack
Ingressi Line DX/SL	Line L/R Inputs		Jack	---	---	---
Uscita	Output		RCA	RCA	RCA	---
Frequenza Mic Wireless 1 (*)	Wireless Mic 1 frequency (*)	Mhz	677	677	677	677
Frequenza Mic Wireless 2 (*)	Wireless Mic 2 frequency (*)	Mhz	660	660	660	---
Regolazione livello Mic	Mic Level Control		Si	Si	Si	Si
Effetto Echo sugli ingressi Mic	Echo Effect on Mic Input		Si	Si	Si	Si
Reg. toni Alti e Bassi Mic	Mic Bass & High control		Si	Si	Si	Si
Funzione Mic Priority	Mic Priority function		Si	Si	Si	Si
Regolazione livello Chitarra	Guitar Level Control		Si	Si	Si	---
Regolazione livello Aux	Aux Level Control		Si	Si	Si	---
Regolazione livello Line/USB	USB / Line Level Control		Si	Si	Si	Si
Reg. toni Alti e Bassi (USB/Line)	USB/Line Bass & High control		Si	Si	Si	Si
Equalizzazioni - Equalizer (Pop, Rock, Jazz, Classic, Flat)			5	5	5	5
Effetti luminosi	Light Style		6	15	15	8
Dimensioni (LxPxA)	Dimensions	cm	42x42x104	33x33x74	27x26x65	24x22x28
Peso	Weight	Kg	25	14	8,5	3



L'utilizzo del prodotto è molto semplice e intuitiva. Occorre però fare attenzione che alcuni comandi sono «doppi», cioè lo stesso pulsante, premuto da un lato ha una funzione e dall'altro ne ha un'altra.

Ricordare che i valori selezionati dai vari pulsanti sono visibili solo sul display

### Area Multimediale:

**USB e TF card:** Premere a lungo il pulsante di accensione e inserire una chiavetta USB oppure una micro TF card per attivare automaticamente la riproduzione che può essere gestita (volume +/-, avanti, indietro, pausa) sia dai pulsanti sul diffusore oppure con il telecomando. La riproduzione di una chiavetta USB è automatica anche se sono attive altre funzioni ad esempio BT, cioè l'inserimento della chiavetta stacca la connessione BT e inizia la riproduzione della chiavetta USB.

**Connessione Bluetooth:** accedere il diffusore premendo a lungo il pulsante di accensione, premere il pulsante MODE per attivare la funzione Bluetooth. Il sistema pronuncerà "bluetooth mode" e sul display comparirà il testo "blue" lampeggiante. Abbinare la sorgente cercando il sistema DJ 107. Una volta abbinato il testo "blue" sarà fisso e la riproduzione può iniziare. Ricordarsi che il volume di riproduzione risente anche del volume impostato nel dispositivo connesso. La riproduzione a questo punto può essere gestita (volume +/-, avanti, indietro, pausa) sia dal dispositivo connesso che dai pulsanti del diffusore oppure con il telecomando.

**Funzione TWS:** Utilizzabile solo con diffusori dello stesso tipo e con identico codice BT.

Accendere i due diffusori o, se già accesi, portarli in modalità Bluetooth.

In uno dei due diffusori premere a lungo il tasto >>| fino a visualizzare sul display il testo SLAU (voce Bluetooth Connected)

Procedere alla connessione della sorgente (pairing) e i due diffusori riprodurranno entrambi il suono dei due canali (dual mono)

Avviare la riproduzione dalla sorgente.

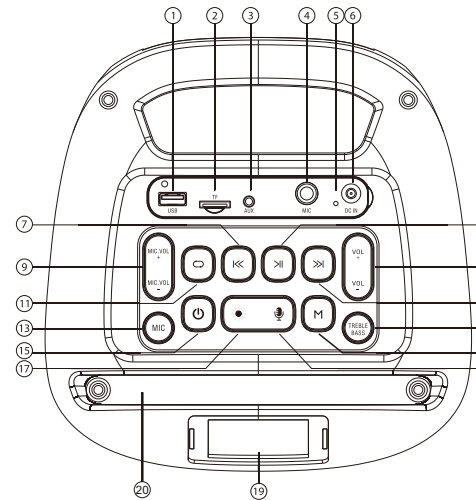
. Il diffusore SLAU dovrà essere attivato manualmente ad ogni successiva riconnessione mentre quello principale si riconnetterà automaticamente.

**AUX:** Il vostro diffusore può ricevere il segnale anche via cavo utilizzando la connessione AUX, con connettore Jack 3,5 Stereo. Selezionare questa opzione premendo più volte il pulsante MODE. La sorgente può essere analogica cioè provenire da un PC/Tablet/Smartphone con uscita jack 3,5 Stereo oppure da una connessione USB C. Quest'ultima, essendo digitale, necessita di uno speciale cavo interfaccia "digitale/analogico" disponibile nella gamma di cavi adattatori Audiodesign con il codice VX240C (1,5 o 3 metri).

**FM Radio:** Premere il pulsante di accensione e premere il pulsante MODE fino ad attivare l'area "radio". Premendo il pulsante Play/Pause si attiva la ricerca automatica. Premendo il pulsante >> si cambia la stazione in riproduzione passando alla prossima memorizzata. Premendo a lungo i pulsanti >> o <<, si può aumentare o diminuire manualmente la frequenza di ricezione

**Registrazione:** la registrazione, dato che utilizza l'area USB/BT, sarà solo relativa ai soli microfoni. Inserire una chiavetta USB e premere il pulsante 18 sul pannello principale oppure sul telecomando per attivare o fermare la funzione registrazione. Per riascoltare una registrazione è necessario premere a lungo il pulsante 18 per entrare nella cartella delle registrazioni. Una volta entrati nella cartella si possono utilizzare i normali tasti dell'area USB per avanti / indietro / Pausa / Riproduzione

### Pannello superiore:



1. USB
2. Scheda micro TF card
3. AUX (stereo)
4. Ingresso microfonico Jack 6.3 mm Mono
5. LED visualizzazione carica
6. Connessione alimentatore 9 VDC
7. Brano precedente
8. Play e Pausa
9. Volume microfono +/-
10. Volume master +/-
11. Ripetizione brano
12. Brano successivo
13. Bassi/Alti/Echo Microfono
14. Bassi/Alti
15. Premere a lungo il pulsante per accensione/spegnimento
16. Mode: Bluetooth/Radio/Line In/USB
17. Interruttore luci e cambio tipo di luci (8 effetti)
18. Registrazione
19. Display
20. Slot per smartphone

### Telecomando

1. Mute: premere per attivare la funzione MUTE
2. Premere il pulsante per cambiare l'input: (AUX, USB, SD, FM, Bluetooth) Premere a lungo per togliere le informazioni vocali
3. Premere il pulsante per iniziare la registrazione
4. Premere il pulsante per aumentare il volume master
5. Premere il pulsante per mettere in pausa o ripartire nella selezione USB. Se nella funzione FM, premere per attivare la funzione auto scan. Premendo a lungo cambia i comandi vocali da Cinese a Inglese
6. Premere per selezionare il brano precedente
7. Premere il pulsante per ridurre il volume master
8. Premere per attivare la funzione ripeti un brano (display: ONE) o ripeti tutto (display: ALL)
9. Premere per riascoltare la registrazione
10. Premere per ascoltare il brano successivo
11. Premere per attivare le 5 equalizzazioni automatiche (Normale, Jazz, Rock, Pop, Classic)
12. Numeri da 0 a 9 per selezionare direttamente un brano da USB o TF card.

